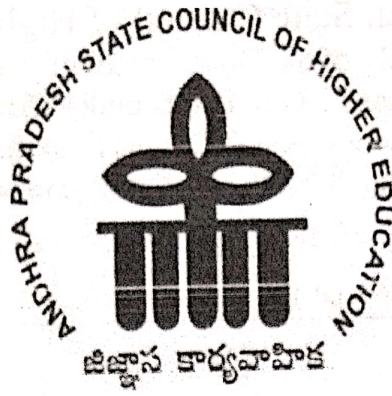




ANDHRA PRADESH STATE COUNCIL OF HIGHER EDUCATION

(A Statutory body of the Government of Andhra Pradesh)

3rd, 4th & 5th floors, Neeladri Towers, Sri Ram Nagar, 6th Battalion Road,

Atmakur (V). Mangalagiri (M), Guntur-522 503, Andhra Pradesh

Web: www.apache.org Email: acapsche@gmail.com

REVISED SYLLABUS OF SPECIAL TELUGU UNDER CBCS FRAME WORK WITH EFFECT FROM 2023-2024

SPECIAL TELUGU - MINOR

(1-6 Semesters)

(To be Implemented from 2023-24 Academic Year)

PROGRAMME: FOUR –YEAR - B.A. Honours (Special Telugu)

(With Learning Outcomes, Unit-wise Syllabus, References, Co-curricular Activities)

P. V. Ramesh
BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

Andhra Pradesh State Council of Higher Education
(A Statutory body of the Government of Andhra Pradesh)

Revised UG Syllabus under CBCS

(Implemented from Academic year 2023-24) Four years Degree Programme

ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్ర ఉన్నత విద్యామండలి.

సి.ఐ.సి.ఎస్. పద్ధతిలో సవరించబడిన డిగ్రీ పాఠ్యప్రణాళిక 2023 -24 విద్యా సంవత్సరం నుంచి అమలు

Special Telugu – ప్రత్యేక తెలుగు

Minor

Subject Curricular Frame Work

Semester	Minor (4 Cr)		
	Courses	Hours	Credits
Sem - 1			
Sem - 2	1	1x4 = 4	4
Sem - 3	1	1x4 = 4	4
Sem - 4	2	2x4 = 8	8
Sem - 5	2	2x4 = 8	8
Sem - 6			
	6	24	24

BOS Chair
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

J. V. Vulem
BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

Telugu Minor Papers

Semester	Minor (4 Cr) Paper Titles	Total Papers
Sem 1		
Sem 2	1. ఆధునిక కవిత పరిచయం	1
Sem 3	2. ఆధునిక కావ్యం	1
Sem 4	3. తెలుగు నాటకం	2
	4. తెలుగులో బాల సాహిత్యం	
Sem 5	5. తెలుగు భాషాస్వరూపం	2 ఈ నానిగింటిలో మేజర్ల ఎంపిక చేసుకున్న వాటిలోని రెండు
	6. లలితకళలు	
	7. అనువాద రచన	
	8. తెలుగు బోధన పద్ధతులు	
Sem 6		

గమనిక -

ఐదో సెమిస్టర్లో తెలుగు మేజర్ కు సంబంధించి ఏ జతలనైతే మేజర్ల ఎంపిక చేసుకుంటారో ఆ జతల నుంచి పైన ఎంపిక చేసిన పేపర్ల మైనర్ పేపర్లుగా ఉంటాయి.

ఉదా : మేజర్ల 10, 11 పేపర్లను ఎంచుకుంటే మైనర్ల 5, 6 పేపర్లు మాత్రమే ఉంటాయి.

Vవ సెమిస్టర్లోని పాఠ్యప్రణాళిక పాక్షికంగా నైపుణ్యాభివృద్ధి కేంద్రంగా తయారుచేయబడింది. కాబట్టి అధ్యాపకులు పాఠ్యప్రణాళికలో ఉద్దేశించిన నైపుణ్య శిక్షణను క్షేత్రస్థాయిలో విద్యార్థులకు అందించే దృష్టితో బోధన చేయాల్సి ఉంటుంది.


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

Andhra Pradesh State Council of Higher Education
(A Statutory body of the Government of Andhra Pradesh)
Revised UG Special Telugu Major Syllabus under CBCS
(Implemented from Academic year 2023-24) Four years Programme

ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్ర ఉన్నత విద్యామండలి.

ప్రత్యేక తెలుగు మేజర్ సిలబస్ (నాలుగు సంవత్సరాల వ్యవధి)

సి.ఐ.సి.ఎస్. పద్ధతిలో సవరించబడిన పాఠ్యప్రణాళిక 2023 -24 విద్యా సంవత్సరం నుంచి అమలు

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మేజర్ - పేపర్ -10A

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మైనర్ - పేపర్ -5

తెలుగు భాషా స్వరూపం

అభ్యసన లక్ష్యాలు

1. తెలుగు వ్యకరణ ప్రయోజనాలు తెలియ జేయడం
2. తెలుగు వ్యకరణ పరిభాష పట్ల అవగాహన పెంచడం
3. ప్రాచీన, ఆధునిక తెలుగులోని సంఘటనలు, సమాసాలను తెలుసుకోవడం ద్వారా రచనా వైభవాన్ని పెంచుట
4. క్రియావిజ్ఞానాన్ని అవగాహన చేసుకోవడం ద్వారా తెలుగు క్రియారూపాల వైవిధ్యాన్ని గమనించేలా చేయడం
5. వాక్యవిజ్ఞానం ద్వారా మహాకవులు, రచయితల వాక్యనిర్మాణ రీతులను పరిచయం చేయడం


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

యూనిట్ I : తెలుగు వ్యాకరణ పరిచయం

- 1.వ్యాకరణం- పరిచయం, ప్రయోజనాలు
- 2.వ్యాకరణ సంజ్ఞలు - అచ్చు, హల్లు, తత్సమ, తద్భవ, దేశ్య, గ్రామ్య, అచ్చిక పదాలు, అన్య దేశం
- 3.వ్యాకరణ పరిభాష- మహద్వాచకం, మహతీ వాచకం, అమహద్వాచకం
- 4.వ్యాకరణ పరిభాష -వర్ణం, సవర్ణం, పదం, పదాంశం, సపదాంశం

యూనిట్ II: సంధి, సమాసం

- 5.తెలుగులో సంధి - పరిచయం (బాల వ్యాకరణం ఆధారంగా)
6. ఆగమ, ఆదేశ, లోప, అనుకృతి సందులు
- 7.తెలుగు సమాసాలు - పరిచయం
8. తత్పురుష, బహువ్రీహి, ద్వంద్వ సమాసాలు (బాల వ్యాకరణం- సమాసపరిచేదం)

యూనిట్ III: క్రియా విజ్ఞానం

- 9.తెలుగు క్రియా రూపాలు-పరిచయం
- 10.తెలుగు క్రియలు రకాలు - సకర్మక, అకర్మక, ప్రేరణార్థక క్రియలు
- 11.సమాపక, అసమాపక క్రియలు
12. ధాతులకు క్రియా రూపాలు నిర్మించడం- పాడు, పంచు, చేయు, అను, ఉండు

యూనిట్ IV:వాక్య విజ్ఞానం

- 13.వాక్యం - నిర్వచనం (యోగ్యత, ఆకాంక్ష, ఆసక్తి)
14. వాక్య భేదాలు -సంపూర్ణ, అసంపూర్ణ వాక్యాలు
15. వాక్య భేదాలు- సామాన్య, సంశ్లేష్ట, సంయుక్త వాక్యాలు
- 16.కర్తరి,కర్మణీ, యత్తదర్థక వాక్యాలు, నామ్నీకరణ

యూనిట్ V: వాక్య ప్రయోగ రీతులు- ప్రాచీన, ఆధునిక ప్రయోగాలు

సమాన సన్నివేశంలో వివిధ కవుల వాక్య ప్రయోగశైలులు - భేద సామ్యాలు

ప్రాతఃకాల, సంధ్యా వర్ణనలు :ధూర్జటి- తిలక్ ధూర్జటి: శ్రీకాళహస్తిశ్వర మహాత్మము: - ద్వితీయశ్వాసం

ప్రాతఃకాల వర్ణన:నిర్దిష్ట పూర్వాద్రి... అరుణసోనాంశురాజి (138 వ పద్యం)

సంధ్యా వర్ణన: ప్రాగ్వధూమణి..... భానుబింబంబు గృంకె (128వ పద్యం)


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

ఆధారగ్రంథాలు/ వ్యాసాలు

1. బాలవ్యకరణము - చిన్నయసూరి
2. ప్రాథమిక వ్యాకరణం - బహుజనపల్లి, సీతారామాచార్యులు
3. సంధి - కోరాడ రామకృష్ణయ్య
4. ఆంధ్రభాషా వికాసము - ఆచార్య గంటి జోగినామయ్యారి.
5. తెలుగు భాషాచరిత్ర - సుం. భట్టిరొజు కృష్ణమూర్తి
6. ఆధునిక తెలుగుభాష, సంగ్రహవర్ణన చేకూరి రామారావు, తెలుగుభాషాచరిత్ర- సుం. భట్టిరొజు కృష్ణమూర్తి
7. తెలుగు వాక్యం - చేకూరి రామారావు
8. అమృతం కురిసిన రాత్రి (మూడో కూర్పు) - దేవరకొండ బాలగంగాధర తిలక్, విశాలాంధ్ర ప్రచురణ
9. పులుల సత్వోహం - విశ్వనాథ సత్వోహం
10. అల్పజీవ - రాచకొండ విశ్వనాథశాస్త్రి
11. అంతర్జాలంలోని సంబంధిత ఆధారాలు * 12. ఆచార్య పి. నరసింహారెడ్డి

సహపాఠ్య కార్యక్రమాలు

అధ్యాపకులు, విద్యార్థులు తప్పనిసరిగా చేయాల్సిన పనులు:

1. అధ్యాపకులు :- విద్యార్థులకు తరగతిగదిలో అవసరమైతే ప్రత్యేక నిపుణుల ద్వారా తెలుగు వ్యాకరణాంశాలపై నైపుణ్యశిక్షణ ఇవ్వాలి. తెలుగుభాషపై సంస్కృతభాషా ప్రభావాన్ని తెలియజేస్తూ, వ్యాకరణంలోని సంజ్ఞ, సంధి, సమాస, క్రియ, వాక్యాది భేదాలపై శిక్షణ ఇవ్వాలి.
2. విద్యార్థులు:- విద్యార్థులు పై యానిట్లలోని సంజ్ఞ, సంధి, సమాస, క్రియ, వాక్యాది విషయాలలో ఏదో ఒక అంశం మీద జ్ఞేత్రస్థాయిలో అంతర్జాలం ద్వారా వాడుకలో ఉన్న వాటిని పరిశీలించాలి. వాటిపై తమపరిశీలనను క్రోడీకరిస్తూ, స్వీయ దృష్టాంతాలతో పది పేజీలకు మించని ఒక నివేదికను తయారుచేసి అధ్యాపకుడికి సమర్పించాలి. ఉదా: 'పాడు, పంచు, చేయు, అను, ఉండు' భాతువులకు క్రియారూపాలు నిర్మించడం మొదలైనవి. ఈ జ్ఞేత్రపరిశీలన నివేదికకు (Filedwork Report) 5 అంతర్గతమార్కులు. జ్ఞేత్రపరిశీలన నివేదిక (Fieldwork Report) నమూనా:- ఎంపిక చేసుకున్న అంశం శీర్షిక, విద్యార్థి పేరు / తరగతి / క్రమ సంఖ్య తదితర వివరాలు, జ్ఞేత్రపరిశీలనా లక్ష్యాలు, విషయ ప్రణాళిక, విషయ వివరణ, పరిశీలనా ఫలితాలు.
3. అపైన్లెంట్లు, సెమినార్ల నిర్వహణ
4. బృందచర్చల ద్వారా వ్యాకరణరీతులపై ఆసక్తి పెంపొందించడం
5. ఒకేవిధమైన వివిధ కవుల వాక్య ప్రయోగ రీతులను గమనించడం

అభ్యాసన ఫలితాలు

1. విద్యార్థులు తెలుగు వ్యాకరణ ప్రయోజనాలు తెలుసుకుంటారు. తెలుగు వ్యాకరణ పరిభాష పట్ల అవగాహన పెంచుకుంటారు.
2. ప్రాచీన, ఆధునిక తెలుగులోని సంధులను, సమాసాలను తెలుసుకోవడం ద్వారా రచనా నైపుణ్యాలు అభివృద్ధి చెందుతాయి.
3. క్రియావిజ్ఞానాన్ని అవగాహన చేసుకోవడం ద్వారా తెలుగు క్రియారూపాల వైవిధ్యాన్ని గమనిస్తారు.
4. వాక్యవిజ్ఞానం ద్వారా వాక్య రచనా శైలిని అర్థం చేసుకుంటారు.
5. వాక్యప్రయోగ రీతులు, ప్రాచీన, ఆధునిక కవుల ప్రయోగాల ద్వారా మహాకవులు, రచయితల వాక్యనిర్మాణ రీతులను తెలుసుకుంటారు.

ప్రాశస్త్య నమూనా

అ - విభాగము

5x5=25 మా.

సంక్షిప్త సమాధాన ప్రశ్నలు - ప్రతి యానిట్ నుంచి తప్పనిసరిగా రెండు ప్రశ్నలు ఇవ్వు, మొత్తం పది ప్రశ్నలు ఇచ్చి విదింటికి సమాధానం రాయమనాలి.

ఆ - విభాగము

5x10=50 మా,

వ్యాసరూప సమాధాన ప్రశ్నలు-ప్రతి యానిట్ నుంచి తప్పనిసరిగా రెండు ప్రశ్నలు ఇచ్చి ఒక ప్రశ్నకు సమాధానం రాయమనాలి. ఇది అంతర్గత భాయిస్. మొత్తం ప్రశ్నలు 5.


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

Andhra Pradesh State Council of Higher Education
(A Statutory body of the Government of Andhra Pradesh)
Revised UG Special Telugu Major Syllabus under CBCS
(Implemented from Academic year 2023-24) Four years Programme

ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్ర ఉన్నత విద్యామండలి.

ప్రత్యేక తెలుగు మేజర్ సిలబస్ (నాలుగు సంవత్సరాల వ్యవధి)

సి.ఐ.సి.ఎస్. పద్ధతిలో సవరించబడిన పాఠ్యప్రణాళిక 2023 -24 విద్యా సంవత్సరం నుంచి అమలు

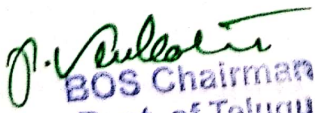
తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మేజర్ - పేపర్ - 11A

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మైనర్ - పేపర్ - 6

లలిత కళలు

అభ్యసన లక్ష్యాలు

1. కళల ప్రాధాన్యతను, లలిత కళల్లోని సౌందర్యాన్ని గ్రహించుకోవడం
2. తెలుగు పాఠకుల కళాభిరుచిని తెలుసుకునేలా చేయడం
భారతీయ శిల్పకళల పట్ల, చిత్రకళల పట్ల అవగాహన కల్పించడం
3. భారతీయ సంగీత రీతుల విశిష్టతను తెలియజేయడం
నాట్య, నృత్యంశాలపై అభిరుచిని వృద్ధి చేయడం
4. లలితకళల్లో కవిత్వ ప్రాధాన్యతను గుర్తింపజేసి సృజన రీతుల పట్ల అభిరుచి పెంచడం
5. తెలుగు వాగ్గేయకారుల ప్రాధాన్యతను గుర్తింపజేయడం, సంకీర్తన, పద కృతులపై అవగాహన కలగజేయడం


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati

Andhra Pradesh State Council of Higher Education
(A Statutory body of the Government of Andhra Pradesh)
Revised UG Special Telugu Major Syllabus under CBCS
(Implemented from Academic year 2023-24) Four years Programme

ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్ర ఉన్నత విద్యామండలి.

ప్రత్యేక తెలుగు మేజర్ సిలబస్ (నాలుగు సంవత్సరాల వ్యవధి)

సి.ఐ.సి.ఎస్. పద్ధతిలో సవరించబడిన పాఠ్యప్రణాళిక 2023 -24 విద్యా సంవత్సరం నుంచి అమలు

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మేజర్ - పేపర్ -11A

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మైనర్ - పేపర్ - 6

లలిత కళలు - పాఠ్యప్రణాళిక

యూనిట్-I కళలు

1. కళలు-నిర్వచనం
2. కళ - ఉత్పత్తి వికాసాలు
3. కళలు - వర్గీకరణ (లలిత కళలు, భేషయోగిక కళలు)
4. లలిత కళలు-ప్రత్యేకత

యూనిట్-II శిల్పం, చిత్రలేఖనం

5. భారతీయ శిల్పకళ - ప్రాథమిక అవగాహన
6. చిత్రకళలు-ప్రాథమిక అవగాహన
7. తెలుగువారి శిల్పకళారీతులు - ప్రాథమిక అవగాహన
8. ప్రసిద్ధ దేవాలయాల శిల్ప కళారీతులు - అమరావతి శిల్పం, రామప్పదేవాలయం (కాకతీయులు), వీరభద్ర స్వామి దేవాలయం (లేపాక్షి), హంపి హజూర్ రామాలయం (విజయనగర రాజులు)

యూనిట్-III సంగీతం, నాట్యం

9. భారతీయ సంగీత సంప్రదాయాలు - హిందూస్థానీ, కర్ణాటక
10. తెలుగులో లలితగీతాలు, సంకీర్తనలు
11. నాట్యం-సమాహార కళ
12. తెలుగు నాట్య రీతులు - కూచిపూడి, ఆంధ్రనాట్యం, పేరిణి.

యూనిట్-IV సాహిత్యం - కవిత్వం

13. లలితకళల్లో కవిత్వ స్థానం
14. కవిత్వం - ప్రాచ్య, పాశ్చాత్యుల నిర్వచనాలు
15. శ్రవ్య కావ్య భేదాలు
16. దృశ్య కావ్య భేదాలు

యూనిట్-V సంప్రదాయ గేయసాహిత్యం-వాగ్గేయకారులు

17. సంప్రదాయ గేయసాహిత్యం - పరిచయం
18. వాగ్గేయకారుల సాహిత్యం - అవగాహన
19. పసిద్ధ వాగ్గేయ కారులు - అన్నమయ్య త్యాగయ్య, క్షేత్రయ్య, రామదాసు
20. "సంకీర్తన - కీర్తన-పదం-కృతి" - ప్రక్రియల పరిచయం


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

ఆధార గ్రంథాలు/వ్యాసాలు

1. మన ప్రాచీన కళలు, పుట్టుపురోక్షరాలు - ఎల్లోర
2. లలిత కళలు, వికసన చరిత్ర - తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం ప్రచురణ
3. సంగీత, వాద్య నిర్మాణ కేంద్రం (వ్యాసం) - మనవి మాటలు : తిరుమల రొమచంద్ర
4. త్యాగయ్య కీర్తన సంపద (వ్యాసం) - మనవి మాటలు : తిరుమల రొమచంద్ర
5. ఆధునిక చిత్రకళ-ప్రజాసామాన్యం (వ్యాసం)- మనవి మాటలు : తిరుమల రొమచంద్ర
6. తెలుగు సాహిత్య సమీక్ష (రెండవ సంపుటం)- ఆచార్య జి. నాగయ్య
7. లలితకళ విరోధం - డా. మూల మల్లికార్జున రెడ్డి
8. తెలుగు వారి ఆధునిక కళాచితులు- దొమెర్ల రామారావు, బాపు, పి.టి. రెడ్డి.
9. అంతర్జాలంలోని సంబంధిత ఆధారాలు

సూచించబడిన సహాపాఠ్య కార్యక్రమాలు

1. అధ్యాపకులు:- విద్యార్థులకు తరగతిగదిలో (అవసరమైతే సంస్థల సందర్శన ద్వారా) కళాకారులతో వివిధ అంశాలపై నైపుణ్య శిక్షణ ఇప్పించాలి. ఉదా. శిల్పకళ, చిత్రకళ, లలితగీతాలు, కవిత్యం, గేయసాహిత్యం- అనే అంశాలలోని విశేషాలు, రకాలు, స్థలవాచకాలు, పరిణామవికాసాలు తదితర విషయాల్లో నైపుణ్య శిక్షణ ఇవ్వాలి.
2. విద్యార్థులు:- విద్యార్థులు లలితకళల్లోని 'శిల్పకళ, చిత్రకళ, లలితగీతాలు, కవిత్యం, గేయసాహిత్యం' మొదలైన విషయాలలో ఏదో ఒక అంశానికి సంబంధించిన విషయాన్ని క్షేత్ర/అంతర్జాల పరిశీలనకు ఎంచుకోవాలి. తమ పరిశీలనలను క్రోడీకరిస్తూ, స్వయంప్రయత్నంతో ఒక నివేదిక తయారుచేసి, అధ్యాపకుడికి సమర్పించాలి. క్షేత్ర పరిశీలన నివేదిక (Fieldwork Report) కు విద్యార్థికి 5 అంతర్గత మార్కులు క్షేత్ర పరిశీలన నివేదిక (Fieldwork Report) నమూనా:- ఎంపిక చేసుకున్న అంశం శీర్షిక, విద్యార్థి పేరు/తరగతి / క్రమ సంఖ్య తదితర వివరాలు, క్షేత్రపరిశీలన లక్ష్యాలు, విషయప్రణాళిక, విషయ వివరణ, పరిశీలన ఫలితాలు.
3. అపైన్ మెంట్లు, సెమినార్లు నిర్వహణ
4. బృందచర్చలు నిర్వహించడం ద్వారా విద్యార్థులను ప్రోత్సహించడం
5. సంబంధిత అంశాలను అంతర్జాల వేదిక ద్వారా ప్రదర్శించడం.

అధ్యయన ఫలితాలు

ఈ నైపుణ్యభివృద్ధి కోర్సును ముగించాక విద్యార్థులు క్రింది సామర్థ్యాలను పొందగలరు.

1. కళల ప్రాధాన్యత, లలిత కళల్లోని సౌందర్యాన్ని గ్రహిస్తారు.
2. తెలుగు పాలకుల కళాభిరుచిని తెలుసుకోవడం జరుగుతుంది. భారతీయ శిల్పకళల పట్ల, చిత్రకళల పట్ల అవగాహన పెరుగుతుంది.
3. భారతీయ సంగీత రీతుల విశిష్టతను తెలుసుకుంటారు. నాట్య, నృత్యంశాలపై అభిరుచి వృద్ధి చెందుతుంది.
4. లలితకళల్లో కవిత్య ప్రాధాన్యతను గుర్తించడం వల్ల సృజన రీతులపట్ల అభిరుచి పెరుగుతుంది.
5. తెలుగు వాగ్గేయకారుల గురించి, గేయాల ప్రాధాన్యత గురించి తెలుసుకుంటారు. సంకీర్తన, పద కృతులపై అవగాహన పెరుగుతుంది.

ప్రశ్నపత్ర నమూనా

అ - విభాగము

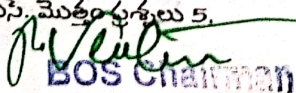
5x5=25 మార్కులు.

సంక్షిప్త సమాధాన ప్రశ్నలు - ప్రతి యానిట్ నుంచి తప్పనిసరిగా రెండు ప్రశ్నలు ఇవ్వా మొత్తం పది ప్రశ్నలు ఇచ్చి విదించికి సమాధానం రాయమనాలి.

ఆ - విభాగము

5x10=50 మార్కులు.

వ్యాపక సమాధాన ప్రశ్నలు-ప్రతి యానిట్ నుంచి తప్పనిసరిగా రెండు ప్రశ్నలు ఇచ్చి ఒక ప్రశ్నకు సమాధానం రాయమనాలి. ఇది అంతర్గత భాయిస్ మొత్తం ప్రశ్నలు 5.


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్ర ఉన్నత విద్యామండలి.

ప్రత్యేక తెలుగు మేజర్ సిలబస్ (నాలుగు సంవత్సరాల వ్యవధి)

సి.ఐ.సి.ఎస్. పద్ధతిలో సవరించబడిన పాఠ్యప్రణాళిక 2023 -24 విద్యా సంవత్సరం నుంచి అమలు

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మేజర్ - పేపర్ -12 B

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మైనర్ - పేపర్ - 7

అనువాద రచన

అభ్యసన లక్ష్యాలు

1. భాషాతత్వాన్ని, ప్రాధాన్యాన్ని గుర్తిస్తూ, అనువాద అవసరాన్ని తెలియ జేయుట
2. అనువాదకుని లక్షణాలను గూర్చి అవగాహన కలగజేయుట
3. అనువాదరంగంలో నైపుణ్యాన్ని పెంపొందించడం
4. భాషాసామర్థ్యాన్ని పెంపొందించుకునే మార్గాలను తెలియజేయుట
5. అనువాదవృత్తిలో స్థిరపడడానికి అవసరమయ్యే నైపుణ్యాలను, సృజన, ప్రసారమాధ్యమరంగాల్లో ఉపాధి అవకాశాలను గురించి అవగాహన ఏర్పరచడం


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్ర ఉన్నత విద్యామండలి.
ప్రత్యేక తెలుగు మేజర్ సిలబస్ (నాలుగు సంవత్సరాల వ్యవధి)
సి.ఇ.సి.ఎస్. పద్ధతిలో సవరించబడిన పాఠ్యప్రణాళిక 2023 -24 విద్యా సంవత్సరం నుంచి అమలు
తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మేజర్ - పేపర్ -12 B
తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మైనర్ - పేపర్ - 7
అనువాద రచన - పాఠ్యప్రణాళిక

యూనిట్-I అనువాదం

1. అనువాదం-నిర్వచనం, స్వరూప స్వభావాలు
2. అనువాదం- ప్రమాణాలు
3. అనువాదం శాస్త్రమా? కళా?
4. వివిధ రకాల అనువాదాలు
(మూలవిధేయానువాదం, స్వేచ్ఛానువాదం, నుడికారపు అనువాదం, యాంత్రిక అనువాదం)

యూనిట్-II అనువాదకుడు

5. అనువాదకుడు-లక్షణాలు
6. అనువాద సమస్యలు, వాటి పరిష్కార మార్గాలు
7. భారతీయ సాహిత్య అనువాదాలు - సంక్షిప్త పరిచయం
రొమాయణం (సంస్కృతం నుంచి తెలుగులోకి), దేవదాసు (బెంగాలీ నుంచి తెలుగులోకి)
8. విదేశీ సాహిత్య అనువాదాలు - సంక్షిప్త పరిచయం
స్పార్టక్స్ (ఇంగ్లీషు నుండి తెలుగులోకి), టాల్ స్టాయ్ (రష్యన్ నుంచి తెలుగులోకి)

యూనిట్-III వ్యావహారిక భాషలో అనువాద ప్రాధాన్యం

9. అనువాదం - వ్యక్తికరణ భాష, విధానం
10. అనువాదం - వ్యావహారిక భాష ఆవశ్యకత
11. గ్రాంథిక, వ్యావహారిక భాషోద్యమాలు - నేపథ్యం
12. వ్యావహారిక భాషోద్యమానికి గిడుగు, గురజాడల కృషి

యూనిట్-IV అధికారభాషగా తెలుగు - అనువాద ప్రాధాన్యం

13. పాలనాభాష, అధికారభాషగా తెలుగు - ఆవశ్యకత
14. ప్రథమ, ద్వితీయభాషగా తెలుగు
15. రాష్ట్ర పాలనా యంత్రాంగంలో జరిగిన, జరుగుతున్న కృషి
16. అధికార పత్రాల తెలుగు అనువాదం - ఉత్తర్వులు, మార్గదర్శకాలు, సూచనలు

యూనిట్-V అనువాద రచన - అపగాహన

17. ప్రపంచీకరణ నేపథ్యంలో అనువాదాల ప్రాధాన్యం
18. వివిధ రంగాల్లో అనువాదకులు - ప్రాధాన్యత
19. అనువాద పరిశీలన
Where the mind is with out fear (రవీంద్రుని గేయానికి చలం అనువాదం)
20. అనువాద అభ్యాసం
విద్యార్థి కృత్యం - ఏదైనా ఒక చిన్న కథ, గేయం, ప్రకటనలు, ఉత్తర్వులు, వార్తలు లేదా వ్యాసాన్ని అనువాదం చేయాలి.


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

ఆధార గ్రంథాలు/ వ్యాసాలు

1. అనువాద సమస్యలు - రాచమల్లు రామచంద్రరెడ్డి
2. అనువాద పద్ధతులు, ఆచరణ సమస్యలు - వేకుల రామారావు 'భాషాంతరంగం', పుటలు 130-146, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయ ప్రచురణ
3. అనువాద సిద్ధాంతాలు - డా॥ ఎస్. అక్కిరెడ్డి
4. అనువాద పాఠాలు - టూదరాజు రాధాకృష్ణ
5. అధికార భాషగా తెలుగు - సి.ధర్మారావు
6. అంతర్జాలం లోని సంబంధిత ఆధారాలు

సూచించబడిన సహపాఠ్యకార్యక్రమాలు

1. అధ్యాపకులు: విద్యార్థులకు తరగతి గదిలో (అవసరమైతే సుస్థాగత సందర్శనల ద్వారా) అనువాదం చేయడంలో వైపుణ్యశిక్షణ ఇవ్వాలి. ఉదా: చిన్నవ్యాసాలు, ప్రకటనలు, ఉత్తరాలు, వార్తలు, మార్గదర్శకాలు, ఉత్తరాలు మొదలైనవి.
2. విద్యార్థులు:- విద్యార్థులు ఏవైనా వార్తాపత్రికలు/ అంతర్జాలం, అనువాద గ్రంథాలలోని అనువాదాలను పరిశీలించాలి. తమ పరిశీలనలను క్రోడీకరిస్తూ, పదిపేజీలకు మించని ఒక నివేదికను స్వీయ దస్తూరిలో తయారుచేసి, అధ్యాపకుడికి సమర్పించాలి.

క్షేత్ర పరిశీలన నివేదిక (Fieldwork Report) కు 5 అంతర్గత మార్కులు

క్షేత్ర పరిశీలన నివేదిక (Fieldwork Report) నమూనా:- ఎంపిక చేసుకున్న అంశం శీర్షిక, విద్యార్థి పేరు/తరగతి/క్రమసంఖ్య తదితర వివరాలు, క్షేత్రపరిశీలన లక్ష్యాలు, విషయ ప్రణాళిక, విషయ వివరణ, పరిశీలన ఫలితాలు.

3. సంబంధిత రంగంలో నిపుణులచేత శిక్షణ ఇప్పించడం
4. అపైన్లెంట్లు, సెమినార్లు, బృంద చర్చల నిర్వహణ
5. సంబంధిత అంశాలను అంతర్జాల వేదిక ద్వారా ప్రదర్శించడం

అభ్యసన ఫలితాలు

ఈ వైపుణ్యభివృద్ధి కోర్సును ముగించినా, విద్యార్థులు క్రింది సామర్థ్యాలను పొందగలరు.

1. భాషాతత్వాన్ని, ప్రాధాన్యాన్ని గుర్తిస్తూ అనువాద అవసరాన్ని తెలుసుకుంటారు.
2. అనువాదకుని లక్షణాలను గూర్చి అవగాహన పెంపొందుతుంది.
3. అనువాదరంగంలో వైపుణ్యాన్ని సంపాదించగలరు.
4. భాషాసామర్థ్యాన్ని పెంపొందించుకునే మార్గాలను తెలుసుకుంటారు.
5. అనువాదవృత్తిలో స్థిరపడడానికి అవసరమయ్యే వైపుణ్యాలు పెంపొందుతాయి.
6. స్వీకరణ, ప్రసారమాధ్యమరంగాల్లో ఉపాధి అవకాశాలను గురించి తెలుసుకొని వాటిని అందిపుచ్చుకుంటారు.

ప్రశ్నోత్తర నమూనా

అ - విభాగము

5x5=25 మార్కులు.

సంక్షిప్త సమాధాన ప్రశ్నలు - ప్రతి యానిట్ నుంచి తప్పనిసరిగా రెండు ప్రశ్నలు ఇస్తూ, మొత్తం పది ప్రశ్నలు ఇచ్చి విదించికి సమాధానం రాయమనాలి.

ఆ - విభాగము

5x10=50 మార్కులు.

వ్యాపక సమాధాన ప్రశ్నలు-ప్రతి యానిట్ నుంచి తప్పనిసరిగా రెండు ప్రశ్నలు ఇచ్చి ఒక ప్రశ్నకు సమాధానం రాయమనాలి. ఇది అంతర్గత ఛాయిస్. మొత్తం ప్రశ్నలు 5.


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

Andhra Pradesh State Council of Higher Education
(Statutory body of the Government of Andhra Pradesh)
Revised UG Special Telugu Major Syllabus under CBCS
(Implemented from Academic year 2023-24) Four years Programme

ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్ర ఉన్నత విద్యామండలి.

ప్రత్యేక తెలుగు మేజర్ సిలబస్ (నాలుగు సంవత్సరాల వ్యవధి)

సి.ఐ.సి.ఎస్. పద్ధతిలో సవరించబడిన పాఠ్యప్రణాళిక 2023 -24 విద్యా సంవత్సరం నుంచి అమలు

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మేజర్ - పేపర్ -13A

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మైనర్ - పేపర్ - 8

తెలుగు బోధనా పద్ధతులు

అభ్యసన లక్ష్యాలు

1. భాషాచైతన్యాలను గూర్చి తెలుసుకోవడం ద్వారా భాషాభివృద్ధి
2. మాతృభాషాబోధన ప్రాధాన్యత తెలియ జేయడం
3. తెలుగు సాహిత్య బోధనా పద్ధతులైన పద్య, గద్య - వ్యాకరణాది బోధనల ద్వారా భాషాపాఠ్యయులుగా రాణించేలా చేయడం
4. పాఠశాల, కళాశాల స్థాయిల్లో ప్రథమభాషగా, ద్వితీయభాషగా తెలుగు బోధనాప్రాధాన్యత తెలియ జేయడం
5. సాహిత్య ప్రక్రియల బోధనాపద్ధతులను తెలియ జేయడం ద్వారా భాషాసాహిత్యాల పట్ల అభిరుచిని పెంపొందించడం


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

Andhra Pradesh State Council of Higher Education
(A Statutory body of the Government of Andhra Pradesh)
Revised UG Special Telugu Major Syllabus under CBCS
(Implemented from Academic year 2023-24) Four years Programme

ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్ర ఉన్నత విద్యామండలి.

ప్రత్యేక తెలుగు మేజర్ సిలబస్ (నాలుగు సంవత్సరాల వ్యవధి)

సి.ఇ.సి.ఎస్. పద్ధతిలో సవరించబడిన పాఠ్యప్రణాళిక 2023 -24 విద్యా సంవత్సరం నుంచి అమలు

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మేజర్ - పేపర్ - 13A

తెలుగు -సెమిస్టర్ - V - మైనర్ - పేపర్ - 8

తెలుగు బోధనా పద్ధతులు - పాఠ్య ప్రణాళిక

యూనిట్-I - భాషానైపుణ్యాలు

1. భాష- నిర్వచనం, స్వరూప స్వభావాలు
2. భాషానైపుణ్యాలు - శ్రవణం, భాషణం, పఠనం, రేఖానం
3. భాషా నైపుణ్యాలు - ఆచరణలు, లక్షణాలు
4. భాషా నైపుణ్యాలు - ప్రాథమిక, మాధ్యమికస్థాయి

యూనిట్-II - మాతృభాషా బోధన

5. మాతృభాషగా తెలుగు బోధన - ఉద్దేశాలు
6. మాతృభాషా బోధన - ఆవశ్యకత
7. మాతృభాషా బోధన - విలువలు, విషయ ప్రణాళికలు
8. మాతృభాషగా తెలుగు స్థానం

యూనిట్-III మాతృభాషగా తెలుగు బోధన పద్ధతులు

9. పద్య బోధనా పద్ధతులు
10. గద్య బోధనా పద్ధతులు
11. వ్యక్తరణ బోధనా పద్ధతులు
12. నాటక బోధనా పద్ధతులు

యూనిట్-IV మాతృభాషాబోధన- ఆధునిక ధోరణులు

13. మాతృభాషా మాధ్యమం - ఆధునిక ధోరణులు
14. బోధనా మాధ్యమంగా తెలుగు - ఆవశ్యకత
15. మాతృభాషా బోధన - అధ్యయన సామగ్రి (సంప్రదించు, సాంకేతిక సామగ్రి)
16. మాతృభాషా బోధన - బోధనా లక్ష్యాలు

యూనిట్-V తెలుగులోని వివిధ సాహిత్యప్రక్రియలు - బోధనా ప్రణాళికలు

17. వార్షిక ప్రణాళిక
18. యూనిట్ ప్రణాళిక
- ప్రాచీన కవిత్వం: ప్రత్యేక తెలుగు మైనర్ పేపర్ - 3 లోని పాఠ్యాంశాలలో ఏదైనా ఒకటి
19. పాఠ్య ప్రణాళిక
- ఆధునిక కవిత్వ కవిత్వం: ప్రత్యేక తెలుగు మైనర్ పేపర్ - 2 లోని పాఠ్యాంశాలలో ఏదైనా ఒకటి
20. తరగతి గది బోధన - ప్రాచీన, ఆధునిక ప్రక్రియలలో ఏదైనా


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

ఆధార గ్రంథాలు/వ్యాసాలు

1. తెలుగు భాషన పద్ధతులు - తెలుగు అకాడమీ ప్రచురణ
2. తెలుగు భాషన పద్ధతులు - బి.ఎడ్ పాఠ్యపుస్తకం, తెలుగు అకాడమీ ప్రచురణ
3. తెలుగు భాషా సాహిత్య బోధనా పద్ధతులు - డా॥ బి.ఆర్. అంజేష్కర్ సార్వత్రిక విశ్వవిద్యాలయ ప్రచురణ
4. అంతర్జాలంలోని సంబంధిత ఆధారాలు

సూచించబడిన సహాపాఠ్య కార్యక్రమాలు

1. అధ్యాపకులు: - విద్యార్థులకు తరగతిగదిలో (అవసరమైతే పాఠశాలలను, విద్యసంస్థలను సందర్శించడం ద్వారా తెలుగు భాషాసాహిత్య, బోధనాపద్ధతులలో నైపుణ్యశిక్షణ ఇవ్వాలి. ఉదా. పద్య బోధన, గద్య బోధన, వ్యాకరణ బోధన, నాటక బోధన మొదలైనవి. విద్యార్థులచేత మాదిరి పాఠ్యంశాలను బోధించే ప్రయత్నం చేయవచ్చు.
2. విద్యార్థులు: - విద్యార్థులు పైన తెలిపిన భాషాసాహిత్య బోధనాపద్ధతులలో ఏదో ఒక అంశాన్ని, లేదా ఏదైనా ఒక సాహిత్యప్రక్రియను ఎంచుకొని పరిశీలించాలి. ఆ అంశాన్ని బోధించే విధానాన్ని, పాఠ్యంశబోధనగా తరగతిగదిలో బోధించే పద్ధతిని పేర్కొంటూ, తమ పరిశీలనలను పదిపేజీలకు మించకుండా, స్వీయ దస్తూరిలో, నివేదికను తయారుచేసి, అధ్యాపకుడికి సమర్పించాలి. ఈ క్షేత్రపరిశీలనా నివేదిక (Fieldwork Report) కు 5 అంతర్గత మార్కులు క్షేత్ర పరిశీలనా నివేదిక (Fieldwork Report) నమూనా: ఎంపిక చేసుకున్న అంశం శీర్షిక, విద్యార్థి పేరు / తరగతి / క్రమ సంఖ్య తదితర వివరాలు, క్షేత్రపరిశీలనా లక్ష్యాలు, విషయ ప్రణాళిక, విషయ వివరణ, పరిశీలనా ఫలితాలు.
3. అపైన్లెంట్లు, సెమినార్ల నిర్వహణ
4. బృందచర్చల ద్వారా వ్యాకరణరీతులపై ఆసక్తిని పెంపొందించడం
5. వివిధ రకాల పాఠ్య ప్రణాళికలు తయారు చేయించడం

బోధనా ఫలితాలు

ఈ నైపుణ్యాభివృద్ధి కోర్సును ముగించాక, విద్యార్థులు క్రింది సామర్థ్యాలను పొందగలరు.

1. భాషానైపుణ్యాలను గూర్చి తెలుసుకోవడం ద్వారా భాషాభివృద్ధి
2. మాతృభాషాబోధన ప్రాధాన్యాన్ని తెలుసుకోవడం
3. తెలుగు సాహిత్య బోధనా పద్ధతులైన పద్య గద్య - వ్యాకరణబోధనల ద్వారా భాషాపాఠ్యాలనుగా రచించగలగడం.
4. పాఠశాల, కళాశాల స్థాయిల్లో ప్రథమభాషగా, ద్వితీయభాషగా తెలుగు బోధనాప్రాధాన్యాన్ని తెలుసుకోగలగడం.
5. సాహిత్య ప్రక్రియల బోధనాపద్ధతులను తెలుసుకోవడం ద్వారా భాషాసాహిత్యాల పట్ల అభిరుచిని పెంపొందించడం

ప్రశ్నోత్తర నమూనా

అ - విభాగము

5x5=25 మా.

సంక్షిప్త సమాధాన ప్రశ్నలు - ప్రతి యానిట్ నుంచి తప్పనిసరిగా రెండు ప్రశ్నలు ఇవ్వా, మొత్తం పది ప్రశ్నలు ఇచ్చి వివిధానికి సమాధానం రాయమనా.

ఆ - విభాగము

5x10=50 మా,

వ్యూహప సమాధాన ప్రశ్నలు-ప్రతి యానిట్ నుంచి తప్పనిసరిగా రెండు ప్రశ్నలు ఇచ్చి ఒక ప్రశ్నకు సమాధానం రాయమనా. ఇది అంతర్గత భాయిస్, మొత్తం ప్రశ్నలు 5.


J. V. Subbarao
BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

Telugu Minor Papers

Semester	Minor (4 Cr) Paper Titles	Total Papers
Sem I		
Sem 2	1. Adhunika Kavitha Parichayam	1
Sem 3	2. Adhunika Kavyam	1
Sem 4	3. Telugu Natakam	2
	4. Telugu lo Balasahityam	
Sem 5	5. Telugu Bhasha Swaroopam	2 <i>(out of these four, two must be selected, (from Major also)</i>
	6. Lalitha Kalalu	
	7. Anuvada Rachana	
	8. Telugu Bodhana Paddathulu	
Sem 6		

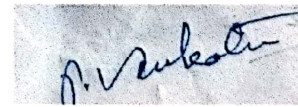
Note:

The pairs of papers selected in Telugu Major of Sem-V,

The same pairs from the above table are allowed for Minor papers.

Ex: If 10, 11 papers in Major are selected, only 5, 6 papers are allowed in Minor.

The syllabus in Minor is designed for partial Skill Development purpose. Hence teachers are requested to teach the skills to students in the field level also.



TELUGU BHASHAA SWARUPAM

UNIT -1: TELUGU VYAKARANA PARICHAYAM

UNIT – 2: SANDHI – SAMAASAM

UNIT – 3: KRIYA VIGNANAM

UNIT - 4: VAKYA VIGNANAM

UNIT – 5: VAKYA PRAYOGA RITULU – PRACHEENA ADHUNIKA PRAYOGALU

REFERENCE BOOKS

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. BALAVYAKARANAM | – CHINNAYA SOORI |
| 2. PROUDHA VYAKARANAM | - BAHUJANAPALLI SEETARAMACHARYULU |
| 3. SANDHI | - KORADA RAMAKRISHNAIAH |
| 4. ANDHRA BHASHA VIKASAM | - GANTIJOGI SOMAYAJI |
| 5. TELUGU BHASHA CHARITRA | - SAM. BH. KRISHNA MURTHY |
| 6. TELUGU VAKYAM | - CHEKURI RAMARAO |
| 7. AMRUTAM KURISINA RATRI | - DEVARAKONDA BALAGANGADHARA TILAK |
| 8. PULULA SATYAGRAHAM | - VISWANATHA SATYANARAYANA |
| 9. ALPAJEEVI | - RACHAKONDA VISWANATHA SATRI |

P. V. Subbarao
BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

TELUGU SEMESTER – V MAJOR – PAPER 11A

TELUGU SEMESTER – V MINOR PAPER – 6

LALITHA KALALU

UNIT – 1: KALALU

UNIT – 2: SILPAM, CHITRALEKHANAM

UNIT – 3: SANGEETAM, NATYAM

UNIT – 4: SAHITYAM, KAVITVAM

UNIT – 5: SAMPRADAYA GEYA SAHITYAM – VAGGEYAKARULU

REFERENCE BOOKS/ESSAYS

1. MANA PRACHEENA KALALU – PUTTUPURVOTTARALU – ELLORA
2. LALITHA KALALU – VIKASANA CHARITRA - TELUGU VISWAVIDYALAYAM
3. TELUGU SAHITYA SAMEEKSHA (V-II) - G. NAGAI AH
4. LALITHA KALAVILASAM - MULA MALLIKARJUNA REDDY
5. TELUGU VARI ADHUNIKA KALAREETULU - BAPU, P.T.REDDY
6. ADHUNIKA CHITRAKALA- PRAJASWAMYAM - TIRUMALA RAMACHANDRA
7. TYAGAI AH KEERTANA SAMPADA - TIRUMALA RAMACHANDRA


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

TELUGU SEMESTER – V MAJOR – PAPER 12B

TELUGU SEMESTER – V MINOR PAPER – 7

ANUVADA RACHANA

UNIT – 1: ANUVADAM

UNIT – 2: ANUVADAKUDU

UNIT – 3: VYAKARANA BHASHALO ANUVADA PRADHAANYAM

UNIT – 4: ADHIKARA BHASHAGA TELUGU - ANUVADA PRADHAANYAM

UNIT – 5: ANUVADA RACHANA – AVAGAHANA

REFERENCE BOOKS/ESSAYS

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. ANUVADA SAMASYALU | - RACHAMALLU RAMACHANDRA REDDY |
| 2. ANUVADA PADDATULU – ACHARANA SAMASYALU – CHEKURI RAMARAO | |
| 3. ANUVADA SIDDANTALU | - Dr. S. AKKIREDDY |
| 4. ANUVADA PATHAALU | - BUDARAJU RADHAKRISHNA |
| 5. ADHIKARA BHASHAGA TELUGU | - C. DHARMA RAO |

P. V. Subbaiah
BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.

TELUGU BODHANA PADDATULU

UNIT – 1: BHASHA NIPUNYALU

UNIT – 2: MATRUBHASHA BODHANA

UNIT – 3: MATRUBHASHAGAA TELUGU BODHANA PADDATULU

UNIT – 4: MATRUBHASHA BODHANA – ADHUNIKA DHORANULU

UNIT – 5: TELUGULO VIVIDHA SAHITEE PRAKRIYALU – BODHANA PRANALIKALU

REFERENCE BOOKS/ESSAYS

1. TELUGU BODHANA PADDATULU – TELUGU ACADEMI
2. TELUGU BODHANA PADDATULU (B.Ed) – TELUGU ACADEMI
3. TELUGU BHASHA SAHITYA BODHANA PADDATULU – DR. B.R. AMBEDKAR OPEN
UNIVERSITY


BOS Chairman
Dept. of Telugu
S.V. University
Tirupati.